



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS



ARCHIVO DE LA PALABRA

PROYECTO DE HISTORIA ORAL

**LA IDENTIDAD EN EL VALLE DE
GUADALUPE**

ENTREVISTA A

MARIA RAMOS VDA. DE

SAMADUROFF POR

BIBIANA SANTIAGO

PHO-4-9

VALLE DE GUADALUPE

NOVIEMBRE 1, 1996

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES HISTÓRICAS - UABC

Archivo de la palabra

Valle de Guadalupe, Municipio de Ensenada Baja California

Entrevista realizada a la Sra. María Ramos Vda. de Samaduroff

Informante: PHO-E /1/13- (1)

Lugar de la entrevista: su domicilio, localizado en Calle Principal y 3a. en Valle de Guadalupe, municipio de Ensenada B. C.

Fecha: 1o. de noviembre de 1996

Entrevistador: Bibiana Santiago Guerrero

Transcripción: María Jesús Ruiz

* **NOTA:** Interviene en la entrevista el Sr. Agustín López Ramos, hijo de la Sra. María Ramos

BS:_ Es 1o. de noviembre de 1996, estamos en la casa de la señora María ¿Sra. María nos podría decir su nombre completo por favor?

MR:_ Sí. María Ramos de Samaduroff

BS:_ ¿Y cuál es su dirección?

MR:_ Es calle primera y tercera, entre principal y tercera 114

BS:_ Sra. María, le damos las gracias por su amabilidad por esta entrevista. Le comentaba que el objetivo de esta entrevista es realizar un archivo de la palabra, el proyecto es del Instituto de Investigaciones Históricas con sede en la ciudad de Tijuana y del Instituto de Cultura de Baja California y el objetivo de este trabajo es que los investigadores consulten este archivo de la palabra pero también que se realice una publicación acerca de la historia del Valle de Guadalupe, para lo cual sus recuerdos, su participación activa dentro del Valle de Guadalupe es muy valiosa para la historia del lugar. Entonces le agradecemos mucho su amabilidad y le solicitamos estas transcripciones para el archivo del Instituto.

MR:_ Bueno, mira los rusos aquí llegaron en 1904, para esto, ellos pidieron ayuda al Sr. Presidente de la república que era entonces Porfirio Díaz ¿sí? después de Porfirio Díaz, López Mateos fue el que... Cárdenas, López Mateos, todos esos todavía les prestaron mucha ayuda a ellos. Ellos tenían que ir a trabajar al otro lado en carretas, llevaban sus cosechas para allá en ese tiempo, podías transportar semilla, de aquí de lo que es Baja California a Estados Unidos, no había el problema que hay ahorita que nada de semilla para allá porque lleva esto y lleva lo otro, entonces ellos transportaban sus cosechas y de allá ya se venían ellos con cierta cantidad de comida, de víveres, para sus meses que les quedaban de trabajo. Para entonces las señoras también pues hacían sus huertos familiares; sus repollos, sus lechugas, criaban gansos, cuando ya era demasiada la cría, en latas de esas de aceite grande de 5 galones ahí enlataban sus gansos, sus patos y todo eso para no seguirlos manteniendo

¿me entiendes? porque ya venían otros. Y era la manera en que ellos progresaron, ellos progresaron porque sus mujeres pues les ayudaron bastante en cuestión de trabajo, en que ellas cultivaban sus propias verduras y las enlataban, así es que cuando ellos ocupaban una verdura ya los tenían enfrascados cuando no había verdura fresca porque ya ellos tenían su cosecha. Luego vino de que empezaron a sembrar la uva, empezaron a sembrar su uva y al tiempo pues todos tenían sus viñedos grandes, muy productivos porque se levantaban bastantes toneladas de uva. Y pues hasta lo que yo sé ¿verdad? yo aquí vine en 1955

BS:_ ¿Dónde nació usted?

MR:_ Yo nací en el estado de Nayarit, en un pueblito que se llama Chilapa, Chilapa, Nayarit

BS:_ Y el primer familiar que llegó a Valle de Guadalupe ¿quién fue?

MR:_ Fue un hermano mío. El tenía cinco años aquí cuando yo enviudé, yo enviudé teniendo 24 años

BS:_ Muy joven

MR:_ Me quedaron tres niños, dos niños y una niña, yo me vine para acá y no te voy a contar ya la historia porque ya se la conté [ríe] Como pa' que salga en el periódico, como telenovela

BS:_ ¿Su hermano es de Nayarit también?

MR:_ Si, si

BS:_ Y él ¿cómo fue que le atrajo venir hacia Valle de Guadalupe?

MR:_ Bueno, él y yo somos hermanos de madre, que es lo mejorcito ¿verdad? de madre y él tenía su papá aquí, el papá de él era el que tenía el primer negocio mexicano aquí. El tenía tienda, gasolinera y *restaurant*, era los únicos negocios que había aquí en el Valle de Guadalupe. Cuando mi hermano se dio cuenta que él estaba aquí él trató de comunicarse con él y pues siendo él un joven, ha de haber tenido unos 22 años, 21 años cuando él se vino para acá. Entonces él ya tenía 5 años viviendo aquí, mi hermano, aquí con su papá cuando yo enviudé, entonces fue por nosotros y nos trajo y aquí fue donde conocí yo a mi esposo, no de origen ruso, de sangre rusa pero nacido lo que es Valle de Guadalupe

BS:_ Sra. María y cuando llegó usted al Valle ¿cómo recuerda que eran las casas? me dice que el papá de su hermano tenía la primera tienda

MR:_ La primera tienda

BS:_ ¿Cual era?

MR:_ ¿Cómo se llamaba? "La mexicana" tienda "La mexicana" se llamaba

BS:_ ¿Qué vendían ahí?

MR:_ De todo, de todo lo que tu quisieras. Inclusive recordamos nosotros mucho, mi hijo y yo que él estaba muy chico entonces, que ahorita ya no ves en los mercados, ni en los mercados grandes ves latas de camarones ni de abulones y la tienda se componía de puro eso, laterías de camarón, de abulón, jamoncito del diablo y puras cosas de esas. Eran unas tiendas

bien surtidas, unas tiendas chicas, no te estoy hablando de un mercado pero tiendas chicas pero que ahí encontrabas de todo, ahí encontrabas pan, sodas, galletas dulces, cerveza, de toditito

BS:_ Y ¿en dónde estaba ubicada la tienda?

MR:_ Aquí, lo que es este patio, este terreno que está baldío, aquí

BS:_ ¿Aquí era la tienda?

MR:_ Aquí era, en la esquinita estaba la gasolinera, inclusive por ahí está una como banqueta que la sacaron así con todo y todo y por ahí está, era la banqueta, seguía la gasolinera estaba en una esquina, era de esas de shhh.... te llenaban el depósito a mano. Y luego seguía la tienda y luego el restaurancito. En ese tiempo en 1955 que yo vine aquí había una compañía que se llamaba la TYCSA, era una compañía muy grande de carreteros, de caminos entonces en el *restaurant* se vendía mucha comida, muchísima comida porque la mayoría de los pizzeros les decíamos, venían a comer. Ahí, se les hacían lonches y como te digo, es más era el único atractivo para los rusos jóvenes y viejitos que venían y se sentaban, había bancas ahí en la tienda, dos bancas grandotas, muy rústicas y ellos llegaban y se sentaban, pedían su soda, su chocolate y era en vez de decir "voy a ir al parque" porque pues no había nada de eso aquí. Entonces, su distracción era venir a la tienda a comerse su chocolate con su soda

BS:_ ¿Cuál es el nombre del señor, del propietario de la tienda?

MR:_ Florencio Contreras

BS:_ Y él como ¿en qué año llegaría aquí?

MR:_ El llegó aquí como en 1948 -ahorita te digo- él llegó aquí 1946

BS:_ ¿Igual también de Nayarit?

MR:_ De Nayarit también. Entonces puso su gasolinera, su tienda, su *restaurant* o sea todo muy rústico, todo muy rústico pero con mucha venta porque pues era el único y como te digo aquí no había ni un parque, la gente se bañaba, se cambiaba, los rusitos se ponían su pantalón "*levís*" su camisa muy azul o vaquera de esas de broche y a sentarse. Se llenaban las bancas en la tienda y "a mi me das un *milky way* a mi me das un esto" chocolates, chocolates era lo que más se surtía, de chocolates y soda

BS:_ ¿Y de dónde se surtía el señor?

MR:_ De Ensenada. En Ensenada había una tienda, un como mercado una surtidora más bien era de... se llamaba Rafael Chan era un chino, donde está ahorita que será, hay una zapataria que se llama "PROSAN" se me hace, no sé por ahí, es un centro comercial muy grande de arcos

BS:_ En Ensenada

MR:_ Ahí era la tienda esa, era casi de media cuadra por decir así por la cuarta ¿verdad hijo?

AL:_ Cuarta y Ruiz

MR:_ Allí estaba ese mercado, pero ahí encontrabas charlindas, espuelas, este ¿cómo se llama? sillas, todo lo que tu quisieras de cierto departamento de esto, acá está otro, ahí lo encontrabas en el mismo mercadito, era una tienda con un mostradorón viejo así grande y todo pero ahí encontrabas de todo; ropa, de ahí se surtía la tienda esta y varias tienditas que había en las zonas rurales. Entonces esa tienda pues ha de hacer unos 20 años que desapareció apenas yo pienso, más o menos. Era de un chino, Rafael Chan se llamaba, muy mencionado el señor porque decían "ahora Rafael Chan trajo la nueva silla que viene de Sonora que es una silla charra" yo oía los comentarios

BS:_ De la gente

MR:_ Ajá. Cuando yo llegué aquí el gobernador era Braulio Maldonado, pues la llevaba bien. Yo le decía papá al papá de mi hermano, era papá de él pero mío no y yo le decía a él papá, a él le gustaba que lo decía porque él me presentaba como su hija, venía el gobernador con todo y sus gentes que les decían "Chemitas" ¿no? "sus chemitas" eran hasta 15 carros de allá y aquellos señores entraban a botanearse sus tortillas calientitas que les hacían las sirvientas aquí, con aquellos quesones así, a comer tortilla calientita con queso y alguna que otra cerveza casi la mayoría sodas

BS:_ ¿En el *restaurant*?

MR:_ En el *restaurant* sí. Era muy amigo de mi papá el gobernador eran como decir, uña y mugre

BS:_ ¿Y cuál era el recorrido cuando venía el gobernador Maldonado?

MR:_ Eran visitas, como quien dice casi privadas amigables, no era que recorría para ver que se hacía no, no, el venía

AL:_ Tenía su casa allá, su residencia

MR:_ Sí, su residencia la tenía... si José Luis estaba pasando...

AL:_ El Maná

MR:_ El Maná sí, tenía su residencia o sea, esa casa del Maná o el Maná más bien era de él, entonces él llegaba allá y luego se venía para acá con todo y su gente

AL:_ En ese tiempo esa casa le costó un millón de pesos

BS:_ ¿Un millón?

MR:_ En ese tiempo sí, que cosas tenía, ver comprado esa residencia ¿verdad? y luego en una zona... bueno pues porque esas son zonas rurales pero lo que es tener dinero, tenía un manantial donde había, hay todavía [ríe] porque todavía no se seca, un agua muy buena para tomar que no necesita filtración ni nada

AL:_ La casa s de su papá, él es del 46' porque mi tío Roberto llegó el 48' aquí ¿no?

MR:_ Tenía dos años él aquí

AL:_ El 47' llegó mi tío Roberto aquí y la casa ya tenía más y la tienda esa era de su suegro suyo, era de Moisés, era el propietario de todo lo que tenía y se lo vendió a su papá a su suegro de usted

MR:_ Pero más bien ellos nomás vendían la harina que molían a los mismos rusos, aquí molían el trigo, hacían la harina

AL:_ Era una tienda en la que se vendía todo lo que ocupaba el pueblo charlindas, petróleo, monturas, espuelas, frenos, guantas, todo lo que ocupaba el pueblo, era una tienda de abastos

BS:_ ¿Quién era el señor Moisés?

MR:_ Mi suegro

BS:_ Moisés ¿qué? perdón

MR:_ Samaduroff

BS:_ Entonces ¿él empezó con la tienda?

MR:_ No, no, él molía en el molino el trigo y lo hacían harina entonces cada quien llevaba su trigo y él lo almacenaba, eso era todo, era como un almacén nada más, eso es todo. Entonces cuando vino mi...

BS:_ ¿Su papá?

MR:_ Mi papá, él compró

BS:_ Y le compró al señor ¿no?

MR:_ Mi suegro ajá si pero yo ni lo conocía en ese tiempo ¿verdad? ni siquiera

BS:_ ¿Le compró el almacén?

MR:_ Le compró el almacén, él hizo la tienda, la gasolinera y el *restaurant*, por eso te digo que eso era los únicos negocios de aquí. Ya después en mil novecientos que sería... ¿cincuenta y nueve? o cincuenta y ocho que fue cuando cayó el paracaidismo, que fue el mismo Braulio Maldonado el que hizo esto del paracaidismo, se vino mucha gente de Mexicali de diferentes partes y cuando se vino aquí se posesionaron de terrenos, trataron muy mal a los rusos, en esos tiempos muchos rusos vendieron y se fueron a Estados Unidos

BS:_ Y cuando llegaron estas personas de fuera usted ¿tenía poco tiempo aquí?

MR:_ Yo tenía poco tiempo

BS:_ Y me decía que estaba la gasolinera, la tienda

MR.:_ Sí, la gasolinera era la primera por la calle en la esquina, luego seguía la tienda y luego ya el *restaurant*

BS:_ Y ¿enfrente, que era lo que había?

MR:_ Enfrente así para allá -según yo, ya no me tocó conocer, era la delegación, había una delegación o sea, donde estaba el delegado anteriormente que era el único delegado que gobernaba en toda las partes estas, que ahorita ya hay un delegado en cada parte, era un señor que le decían, se llamaba Gonzalo me imagino le decían "Gonzalito" por

grande ya por mayor, yo ya no me tocó conocerlo pero mi esposo lo mencionaba mucho. Gonzalito era el delegado, el delegado que tenía pero muy aliado a ellos, a los rusos. Inclusive sus hijas de ese señor son unas señoras ya grandes mayores y hablan muy bien el ruso

BS:_ 'Y entonces ¿qué se oía hablar del delegado, como qué actividades hacía o porqué se le recordaba?

MR:_ ¿Al señor? pues porque los enseñó a muchas cosas que ellos no sabían

AL:_ Los orientó en el ambiente mexicano

MR:_ Ajá, los orientó mucho, llegaba algún muchacho que no estaba bien y no lo metía a la cárcel, él platicaba con él y le decía: "no, mira ruso, mira rusito" o algo así, así los llamaba, "esto no está bien porque si tu crees que esto está bien... ahora si tu no sabes bien el español no hables lo que oyes" porque ellos hablaban lo que oían, en ese tiempo pues no había mucho mexicano aquí y no aprendían ellos muy bien el español por decir así, si decían una grosería pues a ellos se les hacía que era legal hablar eso y ellos lo decían como oían y era lo que él les decía que no estaba bien (interrupción de la grabación por la llegada de una persona)

AL:_poseionado y que se les había rentado por un tiempo de cincuenta años y no es cierto, cuando llegaron aquí antes de posesionarse ellos en el Valle de Guadalupe, eran dos a tres años antes que ya andaban ellos rondando el Valle de Guadalupe pero ya estaban con los representantes que ellos traían, anduvieron por Los Ángeles por allá por esas partes, mandaron un representante y aquí este Valle ya había tenido dos o tres dueños propietarios completitos de toda la colonia, de toda la colonia esta. Hubo algunos nombres este pueblo pero no era exactamente Valle de Guadalupe ni colonia Guadalupe, un italiano fue el dueño, aquí se les vendió en una cantidad de treinta y siete, treinta y siete mil oros, en esa cantidad se les vendió a ellos en dos pagos, del cual dieron un anticipo y en el siguiente año culminaron la cuenta con lo de la cosecha, pagaron la cuenta, a un italiano. Yo tengo ahí algunas anécdotas y algunos libros de lo que consta que aquí había tres dueños ahí están los nombres de los dueños de los propietarios de este lugar, cómo se llamaba el lugar ¿verdad? los indios que vivían que estaban aquí en la misión anteriormente de los rusos y datan de 1904 a 1907 más o menos, pero ellos compraron aquí

BS:_ Si

AL:_ Y tienen las escrituras desde que compraron

MR:_ En el museo hay escrituras se me hace, hay copia

AL:_ Y hay enseguida no sé que presidente había, no lo tengo pero el presidente este que menciona mi amá fue el que definitivamente les dio la mano, los siguió apoyando, este señor Lázaro Cárdenas. Y el último que les

reconoció sus títulos y se los reconoció completamente y se los firmó fue López Mateos

MR:_ Si pues mi esposo los terrenos los tiene firmados por López Mateos

AL:_ Pero si, si este predio fue comprado y los tres propietarios tuvieron un nombre, yo tengo ahí en un libro en donde está y mi hermano Pablo tiene otro libro más

MR:_ Yo había pensado que si te dije que nomás que yo me pusiera bien para buscar yo papeles que te iban a ser muy útiles ¿verdad?

AL:_ Yo le dije a usted el nombre del pueblo ¿verdad? el nombre como se llamó aquí

MR:_ Si

AL:_ Y ahí lo tengo nomás que pues yo tengo problemas con la vista, tendría que buscarlos, los nombres que llevó este pueblo

BS:_ Si, una de nuestras actividades es realizar entrevistas y si algunos informantes tienen alguna documentación, pues nosotros con los créditos lo trabajamos y por ejemplo tenemos este documento que lo facilitó un informante y ya le damos el crédito a la persona para que aparezca el propietario original del documento y todo lo que se pudiera por hacer un mejor trabajo sería interesante. ¿Y entonces nos comentaba que estaba enfrente la delegación?

MR:_ Enfrente la delegación, o sea en lo que es el patio ahora de la escuela, donde está la otra dirección ahorita de la escuela, ahí supuestamente estuvo la delegación de aquí ¿verdad? era la delegación

AL:_ ¿Entonces se cambió al ejido?

MR:_ ¿Su cárcel? si, de aquí se cambió al ejido

AL:_ ¿De aquí se cambió al ejido?

MR:_ Si de aquí ya hicieron delegación en el ejido y a los años cuando ya llegó el paracaidismo y se instalaron y todo, entonces lo que yo empecé a procurar ya digo como... oye más bien casi dicen política ¿no? porque así debe de ser el político tiene que entrar en razones de cómo hay que tratar a la gente para no llevarla mal, yo ya que los vi que ya todos se juntaron en su terrenos y nos echaban a nosotros a los esposas de los rusos que éramos mexicanas, a los hijos de los rusos : "rusos prietos" "rusos esto" ora a nuestros hijos ¿verdad? digo, fue muy duro eh, fue muy duro porque como todo, viene gente, viene gente grosera gente que pues para mi que pierde la pena por no decir otra cosa, pierde la pena y se les hace fácil gritarle a una gente como valiente, o sea la valentía para esa gente es gritarle groserías a otra persona, ofenderla y quedar bien que ella ya dijo o que él ya dijo. Inclusive llegaron a agarrar rusitos de los viejitos que tenían su barba hasta acá, las mujeres así muy corrientemente agarraban los señores y les agarraban su barba y los jalaban y que "de aquí te vamos a colgar" y "ruso para allá" grosería y media, los rusitos les decían: "no, no, no, nosotros no peleando, nosotros no peleando, dios es muy grande,

nomás acuérdate muchacha o mujer, acuérdate que tenemos un dios y ese dios está viendo todo lo que estás haciendo con nosotros, yo no faltando al respeto a ti, yo no faltando al respeto a ti ni al respeto a nadie, tu puedes hacer lo que tu quieras conmigo, nomás recuerda que hay dios y ahí donde viven es un arroyo" ¿y que pasó? vino el arroyo y por suerte se salvaron, pero se llevó casas se llevó, arrasó. Entonces he ahí nosotros recordamos, se llama Alejandro Samarin el señor. Y murieron todas estas gentes, murieron del corazón, de coraje, de todo lo que pasaron con la gente esta que vino

BS:_ ¿Qué? perdón

AL:_ De imposibilidad

MR:_ O sea que ellos no querían dificultades, si a ellos les decían bueno, aquí me vas a dejar tu casa, se la dejaban y se salían. Yo me puse dura, les dije: yo también soy mexicana yo también me hierva la sangre y aquí a mi casa no se va a meter nadie, inclusive él estaba chiquito ha de haber tenido, que serían, pues unos ¿once años, doce hijo? ¿sí verdad?

AL:_ No, ocho o nueve años

MR:_ Ocho o nueve años, y yo me acuerdo que cuando eso sucedió disque venían a medir, nosotros fuimos unos de los más afectados con el paracaidismo en cuestión de terreno. Nosotros teníamos lo que era el [...] unos [...] grandes, inclusive el [...] y la pila porque ni el arroyo se la llevó, una pila como esta casa de grande donde se almacenaba el agua para el riego y se apoderaron de todo y ahí hicieron lotes, hicieron todo, entonces ya cuando vinieron a echar medidas aquí en todos estos terrenos que nos rodean, todo esto era nuestro, pues hasta con un rifle les eché bala yo, y mi esposo me decía: " no, no te vayas a manchar las manos de sangre" dice, " no vale la pena, déjalos que nos quiten todo, total mientras tengamos manos para trabajar" pues si, pero no, y él y yo no entramos al "machismo" ni modo, nos hicimos "machos" así a perder el miedo, porque no había otra, otra solución. No había otra solución, porque en primer lugar mira, el gobernador que teníamos que ya salió Braulio y entro un interino y estas gentes de dejar donde quiera recados "que los vamos a matar" y que puras cosas de esas, vivimos una cosa muy fea y nosotros también tuvimos que sacar las uñas porque mi esposo no quería, no, no, no. Es que ellos no les gustan las dificultades no les gustan los problemas y en verdad ellos que si creían, si creían que ellos eran unos... pues no de su país ¿verdad? que eran extranjeros y que esto y que lo'tro, pero si ya la mayoría, mi esposo ya tenía en ese tiempo sus treinta años, si, sus treinta, treinta y dos años tenía y nacido aquí, él nació aquí en Guadalupe y todos sus hermanos mayores él era el penúltimo. Entonces todos nacieron aquí, ellos ya eran mexicanos

BS:_ ¿Cuál fue la primera noticia que usted tuvo de la llegada de estas personas?

MR:_ La primera noticia que tuvimos nosotros era que esta niña que yo tengo ahorita que tiene treinta y siete años, eso hace del paracaidismo, treinta y siete años. Mi niña nació enferma de su pecho resfriado entonces había noches que no dormíamos con ella, que se ahogaba y que no se ahogaba, entonces nos recomendaron a un doctor en Tijuana, un japonés creo, lo máximo en especialista para esas enfermedades, mi niña había tenido...

AL:_ ¿En qué año nació Fenkia, perdón?

MR:_ Fenkia nació el cincuenta y ocho

AL:_ Ellos llegaron una semana del cincuenta y ocho ¿verdad?

MR:_ Ese año llegaron cincuenta y ocho

AL:_ Y en julio más o menos

MR:_ Sí. Entonces la primera noticia como dices tú que está palpable, está palpable porque nosotros íbamos por agarrar camino más corto a Tijuana a salir hacia El Tigre y fuimos para lo que es [...] cuando nosotros llegamos al ejido, hubo mucha gente con palos y azadones y lo que tu quieras, así como una guerrilla

BS:_ [...]

MR:_ Ajá, por lo de Chiapas, ándale. Este, las mujeres groseras así, con cigarros así, una cosa que te da.. dices ¡que bárbaro! ¿Qué es esto no?

AL:_ Con sombreros grandes

MR:_ Y luego estandartes y mantas y todo y "mueran los extranjeros" y "mueran los rusos" y todo eso yo me acuerdo íbamos mi esposo con la niña y yo los tres ¿no? entonces la niña me acuerdo que la niña llevaba mucha fiebre, entonces ellos se nos atravesaron y luego dicen: "no aquí no vas a pasar órale pa'tras pa'tras" entonces les dijo: "miren yo llevo a mi niña muy enferma y si gustan véanla como va esta niña es una niña

BS:_ Listo

MR:_ y le dije a mi esposo: "sabes que le digo hasta.... [...] se le van a [...] y llévatela ..."no pero que me voy a comprometer, no" yo me acuerdo que le metí cambios y le pisé al acelerador y así con estandartes y lo que tu quieras pa'las orillas fueron a dar, unos cayeron otros no, porque no estaban muy golpeados, primeramente está mi niña que toda esta gentuza, que revoltura traen. Pues cuando regresamos nosotros de Tijuana, ya estaban posesionados de un alfalfar que teníamos nosotros de veintitantas hectáreas ya estaban posesionados y fue a ver mi esposo y no lo dejaron entrar y el trabajador estaba fuera del terreno o sea, [...] tenían los [...] rellenos de [...] y estaban regando como propietarios así, nomás le dijeron: "cómo se echa a andar la bomba y que las [...] de alfalfa y ellos como dueños ahí y otros en la uva y como la alfalfa estaba para acá y para acá la uva, pues tan había gente en la uva como en la alfalfa

BS:_ Y ¿en qué parte están ahorita esos terrenos?

MR:_ Aquí están ¿a cuatro kilómetros de aquí?

AL:_ Sí

MR:_ Si ¿verdad? a cuatro kilómetros aquí como que vas para El Porvenir. Ahí. Ahorita todos esos terrenos se los vendimos al señor Jiménez al de la lechería Jersey. Todos esos terrenos tanto los de acá de la uva como los de acá que eran alfalfar, se los vendimos a él

AL:_ [...] Maldonado [...] líderes y todo, para invadir y venía Esquivel Méndez [...]

MR:_ O sea, que nosotros no tuvimos ningún apoyo pues con el gobierno estatal, porque salió Braulio que fue el que inició todo eso, que a mi papá se le hizo una grande ofensa que siendo un gran amigo de él empezara hasta con él porque él tenía unos terrenitos y también se los invadieron, entonces el dice que a pesar que fue un gran amigo se hizo un mal amigo para él y para [...] este y luego llega Esquivel y Esquivel y el líder que había aquí, Rojo Gómez, se la llevaron muy bien así es de que nosotros estábamos en banca rota cuando con el gobierno estatal

BS:_ Rojo Gómez ¿cómo llegó a Valle?

MR:_ Rojo Gómez venía como de sobrestante que dicen de los carreteros esos que te digo de la TYCSA. TYCSA se llamaba la compañía, él venía como sobrestante, que ingeniero que algo así. Cuando la TYCSA terminó que tuvieron parecía que ser problemas ¿verdad? porque después vino otra compañía, entonces quedaron varias gentes sin trabajo de las que él traía de otras partes, no de aquí, él traía gente de Mexicali de Zacatecas de La Paz, de diferentes partes traían, eran muchísimos trabajadores, él traía gente de casi todos los estados de la república. Cuando sucedió eso de que la TYCSA, recogieron maquinarias y todo eso. Se fue la TYCSA, él se quedó, Rojo Gómez, y parte de gente, yo pienso que se han de haber quedado unas treinta gentes cuando menos que no eran de aquí. El fue y habló con el gobernador para hacer una invasión que porque los rusos tenían mucho terreno, que eran terratenientes y que porque tenían más derecho los mexicanos que los extranjeros

BS:_ Sra. María y estas cuarenta gentes que se quedaron de la TYCSA ¿estaban rentando antes de la invasión, estaban rentando o cómo estaban?

MR:_ Vivían como en casas de campaña ¿verdad Agustín?

AL:_ Tenían un campamento que estaba contratado por el gobierno para mantenimiento de los caminos vecinales, tenían un campamento y ese lugar les estaban prestando ahí el... era de un señor

MR:_ Donde está la y griega por ahí

AL:_ Ahí les prestaban un señor que se llama Miguelito ¿qué? Miguelito Mendoza, él les prestaba ahí ese lugar y ellos tenían su campamento y ellos vivían en casitas así de campaña, se fue la compañía se terminó el contrato, se fue, se quedó Rojo Gómez sin trabajo y se metió a líder y se puso de acuerdo con el gobernador y chantajearon al pueblo entre los

dos, Braulio Maldonado y él. Las pocas gentes que se quedaron con él más otras que fueron a traer a Jalisco a Nayarit a Sinaloa

MR:_ Estuvieron trayendo gente

AL:_ De la gente más engañada que pudo haber, les ofrecieron sembradíos de uva, casas, todo les ofrecieron y al último no se quedaron con nada, o sea que les vinieron dando la suave nada más

BS:_ Pero ¿porqué engañada, qué les dijeron?

AL:_ Engañada porque fueron y se las trajeron a carretonadas, en troques y les dijeron que aquí les iban a dar tierras con uva, que iban a sacar a los extranjeros a los rusos, que les iban a dar uva, alfalfa, tierras de siembra de cebada y todo, que nomás iban a llegar y se iban a plantar y les iban a dar

AL:_ Llegaron y se plantaron, luego los rusos llamaron al gobierno y mandaron pelotones completos de soldados, policía del estado, todo el gobierno que se pudo se acumuló aquí, los estaban sosteniendo los rusos, los rusos les pagaban gastos, sueldos, todo, explotaban a los rusos y explotaban a los paracaidistas y al último se fueron los rusos y el arroyo sacó a los paracaidistas, se acabó, quedó el Valle destrozado sin agrícolas ni nada

MR:_ Anteriormente veías tú salir aquellos *cemaís* [camiones de carga] de alfalfa, aquí había unos alfalfares preciosos, también nosotros teníamos unos alfalfares grandísimos, teníamos tres terrenos, por decir así setenta, ochenta hectáreas de alfalfa entre eso que te digo de acá pal'lado del ejido, acá teníamos dos terrenos también con sus pozos sus perforaciones y todo y los tuvimos que vender también. En ese tiempo fíjate, dimos un terreno de treinta y tantas hectáreas con... así era el chorro de agua del tubo de donde salía el chorro de agua, ahorita los tiene [...] en ese tiempo se los vendimos al Dr. Ríos que era un mexicano que pues que también se [...] porque los ayudó a lo menos hasta en aconsejarlos y decirles esto hay que hacer y los ayudó y él se quedó con un terreno nuestro, que yo me acuerdo que nos dio ochenta mil pesos que son ochenta pesos ahorita

AL:_ Se encontraban terrenos invadidos y ellos los recuperaban porque eran señores poderosos relacionados en la política que sabían como estaba el chantaje aquí, entonces compraban los terrenos ya baratos y luego ellos se encargaban de sacarlos a la fuerza a los paracaidistas, así se fueron posesionando y quedando con todo el valle gentes de fuera como Domecq, los Jiménez, etc., todos así fue como se quedaron con todo, porque ellos si pudieron sacarlos y al último ellos se quedaron con el pueblito vino el arroyo y los sacó y ahora viven en el campo deportivo ahí se hizo el pueblo de Francisco Zarco se quedaron sin terrenos todos gastados, muchas muertes etc., y los rusos emigraron para los Estados Unidos y todo fue por nada

BS:_ Y Domecq ¿en qué año pone sus fábricas?

MR:_ Domecq pone sus fábricas aquí cuando nosotros les vendimos los terrenos para la fábrica, él pone sus fábricas aquí

AL:_ Como en el sesenta y tantos algo así

MR:_ Fue como la inauguración de la primer fábrica

AL:_ Como el sesenta y seis, sesenta y cinco ya andan aquí comprando

BS:_ Y ¿el señor Jiménez?

MR:_ El señor Jiménez, los primeros terrenos que compró fue los nuestros también

AL:_ En el sesenta y ocho, sesenta y nueve

MR:_ Sesenta y ocho, compró los primeros terrenos que son los de nosotros y los de este señor que es italiano que era, que colindaba con nosotros pa'ca para este terreno de ahí... estoy sacando la cuenta de los años de mi hija, ella tenía que sería...

AL:_ ¿Cuántos años tenía la bebita cuando....?

MR:_ La Fenkia, tenía siete años, tiene treinta y siete quiere decir que hace treinta años de que tienen sus fábricas ¿verdad?

AL:_ Sí como el sesenta y ocho

BS:_ ¿Domecq?

MR:_ Sí, Domecq

AL:_ Ah, Domecq del sesenta y seis

BS:_ ¿Treinta años?

AL:_ Si más o menos

BS:_ ¿Y Jiménez?

MR:_ Jiménez él fue antes, Jiménez fue como el sesenta y ocho, en el sesenta y ocho más o menos, un más o menos

AL:_ No, la diferencia es más que dos años cuando mucho

BS:_ ¿Y Olivares Mexicanos?

MR:_ No, Olivares Mexicanos tiene muchísimos años, Olivares Mexicanos yo pienso que está como del mil novecientos veinte por ahí, Olivares Mexicanos, porque mi papá trabajó antes de poner su tienda, antes de comprar, el trabajó muchos años en Olivares Mexicanos fue a Olivares Mexicanos

BS:_ Y ¿quiénes son los dueños de ahí?

MR:_ Pues fíjate que ahorita no te sabría decir quienes sean los dueños hace unos veinte años, quince años eran... este... se me olvida, si también yo ya estoy tomando pastillas para la memoria. Las personas estas, que por cierto, ellos me tenían mucha, como te diría, decían que para ellos era admirable yo, me hacían invitación ahí a Olivares Mexicanos cuando venían, mandaban al representante, no sé que es, el mayordomo, porque hay mayordomos, [...] el gerente [...] "Sra. María que..." Arellano se apellidaba ese muchacho "que ahí está la familia..."

AL:_ En aquellos tiempos fueron muchos dueños ¿verdad?

MR:_ Sí, sí

AL:_ Alemán y otras gentes

MR:_ Ajá, y me invitaron a comer [...] viaje especial a [...] muchos viajes, eran italianos

BS:_ ¿Eran italianos?

MR:_ Italianos [...] el gerente de ellos ahí vive en Ensenada, tenía su teléfono pero ya traigo mi bolsa [...] traigo para que me apunten de quien es porque se me olvida y digo ¿de quién será este teléfono? Necesito hablar para ver de quien es

BS:_ Si, Olivares, es algo importante

MR:_ Muy importante, muy importante

BS:_ Por el empleo ¿verdad?

MR:_ Olivares Mexicanos anteriormente había su sindicato, no se ahorita si el sindicato ya no exista o que, pero si tenían su sindicato y era una cantidad de gente... bastante de la que se beneficiaba de lo que es el Valle. Pasaba la pizca de la aceituna seguía la poda, el arreglo de las barricas, de donde iba

AL:_ No se terminaba todo el año

MR:_ Si, así que todo el año tenían trabajo, era una fuente de trabajo muy bien para todo el trabajador porque se veía que se sostenían muy bien de ese trabajo porque era un trabajo bien pagado, ahorita no es mucha la gente que está, inclusive cuando va a haber pizca, hoy no va haber, este año ni para remedio como luego dicen, pero vocean por las calles aquí "que si viene a trabajar que...." y anteriormente eran puros sindicalizados pero como te digo, van pasando los años la gente va muriendo ¿verdad? imagínate yo llegué aquí de veinticuatro años ya era sindicato ya era Olivares Mexicanos ahorita yo voy a tener sesenta y cinco años, esa gente que posiblemente era más grande que yo, pues ya o no pueden andar de viejitos o ya murieron ¿verdad?

BS:_ Y la gente que trabajaba en Olivares ¿vivía aquí?

MR:_ No, la gente trabajadora de Olivares Mexicanos era la gente de El Porvenir, de una parte que se llama la ampliación, esa era la gente trabajadora de Olivares Mexicanos. Más bien, el ejido El Porvenir se sostenía de esa industria, de la industria olivarera, era el sostén de ellos

BS:_ Y los originarios de El Porvenir ¿a dónde iban a trabajar?

MR:_ Anteriormente, la mayoría son nacidos al otro lado, la mayoría del ejido El Porvenir son nacidos al otro lado

AL:_ Los que vinieron así al ejido eran los padres

BS:_ La primera generación que llegó eran los padres

AL:_ Venían de Estados Unidos, eran emigrados

MR:_ Y se vinieron al ejido hicieron el ejido que pocos lo trabajaron, unos trabajaron otros no, pues como en cualquier parte pero la mayoría trabajaron ahí

BS:_ Entonces se les dio el ejido El Porvenir pero ¿dónde pudieron encontrar trabajo aparte de Olivares?

AL:_ Trabajaban la territa y con Olivares era suficiente ahí había trabajo todo el año, la mayor parte de los que no estaban muy bien trabajando al otro lado, trabajaban ahí en Olivares pero la mayoría iba y trabajaba la semana al otro lado y se venían, tienen toda su siembra, levantaban cosecha, pero Olivares era potente, ganaban muy bien ahí y tenían el sindicato muy fuerte... la CTM

BS:_ La CTM

AL:_ Ahí trabajaban ¿verdad?

MR:_ Sí, ahí trabajaban y como te digo, todavía hasta ahorita pues hay muchas

AL:_ Hace poquito que los pensionaron a todos y siguieron trabajando ya algunos pero quedaron unas pocas gentes de confianza, muy poquitas. Pero incluso había un pueblito ahí en Olivares que el mismo Olivares los tenía ahí para su gente de confianza, el mayordomo ahí vivía, tenían casitas pero el ejido de ahí se sostenía

BS:_ Y ahora ¿de qué se sostiene?

AL:_ ¿El Ejido?

BS:_ Sí

AL:_ Tiene sus siembras y sus uvas y volvemos a lo mismo ellos siguen combinados con Estados Unidos, unos van unos vienen, unos traen unos llevan y así

MR:_ La mayoría de los señores ya grandes que se puede decir que ya es la tercera generación de los que llegaron, de los más grandes que trabajaban antes pues tienen sus pensiones, les pagan sus pensiones y las hijas que se van solteras y tienen sus bebés van a recoger su... ¿cómo le nombran?

AL:_ *walfair*

MR:_ Ajá, su *walfair* para mantener sus hijos, saben vivir... [ríe]

BS:_ Y las personas que llegan con el Francisco Zarco, cuando se instalan en el río ¿en dónde trabajaron cuando recién llegaron en el 58'?

MR:_ Pues fíjate que estas gentes salían a trabajar en donde encontraban

AL:_ Al mismo Olivares

MR:_ Al mismo Olivares Mexicanos, al otro lado, el mismo Rojo Gómez los ayudaba para que los pasaran al otro lado

AL:_ No, incluso fue una cosa nueva, en que empezaron a haber panaderías que ellos mismos hacían, a vender pan en las calles, dulces de calabaza, pusieron carnicerías, billar, empezaron a hacer cosas que aquí no existían

MR:_ Empezaron a hacer negocio

AL:_ Tortillerías

MR:_ Los que más o menos fíjate, vendían sus terrenos, sus casas o el negocio que tenían lo vendían porque venían aquí a la segura que aquí iban a llegar a meterse a una casa a tener un sembradío de uva o un sembradío lo que te tocara

BS:_ Traían su dinerito

MR:_ Traían su dinerito de que vendieron porque después yo como lidercita de aquí fui tratando de que nos unificáramos y dejáramos toda clase de rencores que nosotros éramos los más ofendidos no ellos. Como te digo, nos destruyeron la escuela, se llevaron las ventanas, se llevaron todo

BS:_ Sra. María ¿en qué momento es necesario su participación más directa en la comunidad o en qué momento surge su carrera política?

MR:_ La inicio hace treinta y tres años

AL:_ En el sesenta y cuatro ¿no te estoy diciendo? cuando la escuela

MR:_ Cuando la escuela, ahí es onde yo empiezo y empiezo por conocer al Ingeniero [...] a la primera persona como autoridad que yo conocí fue él y fue él que me empezó a evaluar a orientar y de ahí no hubo quien me parara, no era yo sola, ya creció mi hijo y yo me hice acompañar de mi hijo para todo, nos íbamos a Mexicali, tratando de arreglar las cosas, de pedir ayuda de que nos ayudaran de que nos auxiliaran porque, nos estaban haciendo trizas. Los niños no podían ir a la escuela, pues nos quitaron la escuela, la destrozaron entonces los niños tenían que ir a... allá y... y ni los maestros se preocupaban por decirles a los niños "oigan que está pasando, pues también son niños como ustedes, o son mexicanos como ustedes" o algo, a defenderlos, no hicieron nada a lo contrario, entonces lo que tuvimos que hacer fue irlos a llevar al Porvenir allá... allá fue donde nuestros hijos hicieron la mayoría de primaria los grandes, ya los más chicos ya...

AL:_ Tres años nos cerraron la escuela

MR:_ Sí

BS:_ Cuando llegan los pobladores del Zarco aquí en el arroyo ¿sus hijos empiezan a ir a la escuela Rébsamen?

MR:_ Sí. Empiezan a venir a esta escuela

AL:_ Y a pelear

MR:_ Y a pelear, era puro pelear "oye tú que ruso que" porque lo mínimo que oyen en su casa es un [...] entonces ellos venían y a puro echar pleito, pedradas, estos me resultaban descalabrados y a quien te quejabas, no había a quien quejarse, tenías que vertelas tu, o te aguantas o te haces justicia propia pero tuvimos calma tuvimos paciencia. Y todavía por ejemplo, sabemos que la mayoría de la gente nos tiene mucha estimación pero hay dos, tres personas que como que tienen el rencor de que no pudieron hacer lo que ellos querían ¿porqué? porque [...] sus abuelos y luego sus padres, inclusive el profesor este es uno de ellos, este profesor y unos tres más. Como te digo él tiene el trabajo porque yo le

conseguí que estuviera aquí, pero no me tiene ninguna atención ¿me entiendes? yo no quiero que me traiga aquí pero en casos que se ofrecen...

BS:_ Entonces por los problemas que había entre los muchachos hijos de...

MR:_ De rusos

BS:_ De rusos ¿tuvieron que sacarlos y ponerlos en la escuela del Porvenir?

MR:_ Ellos vinieron ya para terminar la escuela llegaron aquí como el 10 de julio ¿verdad? Agustín, ese día ¿sí?

AL:_ Si en julio llegaron

MR:_ Como el 10 11 de julio llegaron ellos aquí, pero el año escolar ya estaba saliendo el siguiente año entraron y tuvimos problemas con los niños ¿porqué? porque pues era una escuela y tenían que entrar ellos aquí y entonces ellos empezaron a hacer esa escuela allá, por medio del CAPFCE, hicieron su escuela y entonces ya esta escuela pues ya quedó con los puros alumnos y no la cerraron

BS:_ ¿Qué alumnos perdón?

MR:_ Los rusos, o sea la familia de aquí de lo que era la colonia, rusos y mexicanos porque ya había muchos mexicanos. Que trabajadores que se venían a trabajar aquí ya hacían sus casitas ya se quedaban y ya eran de aquí, ya eran colonos y nosotros pues para que no se quedaran nuestros hijos sin clase, los mandamos a Zarco queriendo llevar la fiesta en paz ¿me entiendes?

BS:_ ¿Después que salieron de la Rébsamen?

MR:_ Si, que nos cerraron la Rébsamen, nos la cerraron

AL:_ Y la empezaron a tumbar

MR:_ Y la empezaron a tumbar, pero como te digo teníamos el gobierno

BS:_ ¿Y porqué la cerraron?

MR:_ Que porque no eran los suficientes alumnos

BS:_ ¿Cuando abrieron la del Zarco?

MR:_ Si cuando abrieron la del Zarco

AL:_ Lo que querían era destrozar todo

MR:_ Pero cuando los del Zarco vinieron aquí que cayeron y los mandaron a la escuela eran los mismos alumnos que habían ¿me entiendes? los mismos de la colonia de lo que es colonia Guadalupe, se pusieron de acuerdo ellos tuvieron un acuerdo y como nosotros no teníamos el gobierno de nuestra parte y lo tenían ellos porque Esquivel Méndez era el gobernador y él venía ahí a visitar a Rojo Gómez y hacían sus... ¿cómo se dice? sus pachangas y todo y muchachas ahí alrededor de ellos y todo y uno pues...

AL:_ Aquí no teníamos quien nos defendiera y quien fuera a México ni nada

MR:_ No, si yo fui la única que les peló el diente, fui la única porque...

AL:_ Esta la escuela la hicimos con cooperaciones, están nuevas, puras cooperaciones la hicimos [...]

MR:_ Y te dije que tenía fotografías ¿verdad? mira que ya estoy más mejorcita, porque estuve enferma y ahora que estoy más mejorcita te enseño unos papeles

AL:_ Fotos

MR:_ Ajá, fotos

AL:_ Documentos, permisos para los eventos que teníamos

MR:_ Documentos antiguos

AL:_ El primer evento que nos dieron permiso para hacerlo fue en 1965 el delegado no nos daba permiso para hacer kermesses para beneficios de reconstruir la escuela que nos habían tumbado, la estamos reconstruyendo llegaba el permiso como a eso de las doce del día del mismo día y la fiesta empezaba desde como la una de la tarde algo así y con miles de recomendaciones y comprometiéndome, [ríe] y yo de catorce años y me hacían responsable de lo que pasara ahí, digo faltando a la constitución él, ahora vemos nosotros todos esos papeles y nos da risa porque decía: "si en caso de que pase algo tú eres responsable y si esto y esto tú eres responsable y si esto o esto otro te voy a meter a la cárcel y si esto y esto" hacía el papel y me lo daba a fuerza y apenas empezaba la kermesse y como a la hora venían por mí y me llevaban al bote, de catorce años ¡híjole qué bárbaro!

BS:_ Platíqueme ¿cómo eran las kermesses que había?

AL:_ Bueno resulta que esta gente empezó a tumbar la escuela, lo que querían que no representáramos que existía este pueblo, que eran puros rusos que no tenían nada de validez, entonces esta escuela pues era una cosa nueva pues la acababa de regalar el señor este...

MR:_ El general Rodríguez

AL:_ Rodríguez cuando era presidente de la república, él se la regaló a la colonia rusa esta escuela, le dieron una escuela híjole... bien bonita, grande bien adecuada entonces la empezaron a tumbar para que dijeran que no era escuela y que no valía la pena que tuviera profesores y la empezamos mi mamá y yo a reconstruir, mi mamá empezó a liderar y a buscarle y empezamos a reconstruir entonces, mi mamá mataba gallinas, guajolotes, hacía tostadas, pozole, enchiladas, gorditas y yo iba a Ensenada y conseguía conjuntos nortños, que en ese tiempo no se usaban, no andaban de moda como ahora. Y traíamos conjuntos nortños, nos costaban cien dólares, cincuenta dólares el conjunto. Los traíamos a la una de la tarde, empezábamos la kermesse, solicitábamos el permiso a la delegación y no lo daban, de miles de problemas, no lo daban, entonces mi mamá empieza con permiso y sin permiso empieza la batalla, que no los dejamos trabajar, que si nos dejan, que ahora vamos a hablar con Mexicali que haber, yo me hago presidente de las juventudes

del PRI apoyándome en el director de las juventudes del PRI y mi mamá se mete a lo grande en el PRI también y empezamos ella por su lado y yo por el mío pero apoyándonos. Nos tumbaron, lograron tumbarnos la escuela, nada más que las paredes eran de pura madera pero los arreglos que ya le habíamos hecho ya eran de concreto y esos no los pudieron tumbar y ahí quedaron, ahí se pueden ver, ahí quedaron esos no los pudieron tumbar, pero lo demás se lo llevaron, lo tumbaron y me acuerdo que esa escuela pues a tantas kermesses y todo, hacíamos kermesses en las que no cobrábamos la entrada pero sí teníamos muchachas que, que la florecita, que te casamos y llegamos a juntar, aquí de la colonia precisamente no del Zarco, la colonia y con el riesgo de que venían aquellos y con machetes y a buscar bronca y todo pero no teníamos miedo ya nosotros, ya estábamos dispuesto a defender nuestro pueblo y así lo estamos defendiendo hasta ahorita, tenemos algunas raicitas que todavía no están muy conformes porque nos las dejaron. Porque cuanto hace todavía que se quisieron posesionar de cien hectáreas de Don [...]

MR:_ Pues hace como unos doce años

AL:_ Y ya no pudieron porque los sacamos, ya fue muy diferente, ya no fuimos a México

MR:_ Si, ya todo fue muy diferente

AL:_ Hay una pregunta en la que me llama la atención

BS:_ Si ¿cómo eran las actividades?

AL:_ Las muchachitas así que teníamos pues de las mismas familias de la segunda generación rusa que eran rusita y mexicanas los Samarin, etc., Samaduroff

MR:_ Dalgoff

AL:_ Las poníamos con ideas nosotros mexicanas con sus pistolas de policías de jueces de todo, y hacíamos en la kermesse lo que nunca habían visto los rusos y juntábamos a toda la gente que ya para esto ya estaban los Sandoval los Valenzuela, agricultores grandes de Maneadero de Ensenada, que ya tenían posición aquí ellos, estaba el doctor Ríos, estaba Kerns, Fuentes, etc., y se reunían todas esas gentes y todas esas gentes cooperaban, vendía mi mamá enchiladas, tacos, tamales, pozole, todo hacía ella aquí y lo llevábamos a vender eso para allá, yo traía la música, anunciaba y vendía la sodas y todo eso. Y poco a poco se fue juntando el dinero para reconstruir

BS:_ Entonces estaban los descendientes de origen ruso y aparte había personas mexicanas pero que no eran del poblado el Zarco ¿cómo llegaron estas familias?

AL:_ Compraron, como te digo ya que se fueron los rusos una mayoría, ellos compraron aún estando invadidos los terrenos los compraron y después ellos se hicieron cargo de recogerlos con el derecho de que eran mexicanos y que verdaderamente tenían título y los hicieron valer. Es decir

yo soy ruso te vendo a ti yo no pude recoger mi terreno yo me voy pa'l otro lado te vendo, en vez de venderte en veinte mil te doy en tres mil, tu me compras y tu vas y con tu legalidad de que eres mexicano llegas y aquí está mi título, ellos si pudieron sacar, la mayoría de los terrenos los sacaron, es decir que el paracaidismo no se quedó con ningún terreno bueno, con ninguno

BS:_ ¿Y qué familias llegaron en ese tiempo mexicanas aquí?

MR:_ Los Fuentes

AL:_ Valenzuela, Fuentes, representante de jugos "Kerns" una compañía grande de jugos "kerns" un sembradío tremendo de durazno, membrillo, chabacano, la mayoría de chabacano, pera. Valenzuela, Sandoval

BS:_ ¿Ellos a qué dedicaron el terreno?

MR:_ A la agricultura

AL:_ A la agricultura, a la alfalfa, la cebada, el trigo

BS:_ ¿Continuaron con la actividad de los rusos?

MR:_ De los rusos, si

AL:_ Casi exactamente, con los pozos de 10 pulgadas día y noche las veinticuatro horas, siguieron pues ya estaba todo hecho ellos nomás llegaron y a chambear

MR:_ Y con ellos pues sus trabajadores

AL:_ Y convivieron poquitos rusos que se quedaban, convivieron con ellos muy bien y se ayudaron y empezaron a trabajar juntos. Con el tiempo se fue armando todo, al último ya el paracaidismo se empezó a matar entre ellos, se dividieron, los paracaidistas se dividieron entonces, existieron los chaqueteros que les decían los que estaban en contra de Rojo Gómez, los que ya no querían darle cuotas a Rojo Gómez y luego Rojo Gómez los empezó a mandar matar y [...] aquí. Y la mayoría de los paracaidistas también emigraron, se fueron para Estados Unidos y vinieron compradores de fuera y se empezaron a quedar con los terrenitos empezaron a poner tortillerías, panaderías, carnicerías, y luego llegó el arroyo y los sacó completitos, todavía esos que sacó el arroyo se fueron algunos y otras gentes vinieron y aquí en Francisco Zarco ya casi gentes originales casi ya no hay

MR:_ Del paracaidismo ya hay unas cuantas familias nada más

AL:_ Un veinte por ciento y el ochenta por ciento vinieron y se quedaron con casas

MR:_ Ahí del [...] toda, toda que aprovecharon que se les dieron casas y todo eso porque la mayoría de los paracaidistas, como dice mi hijo será el veinte por ciento

BS:_ ¿Porqué se fueron?

AL:_ Pues, ya no hallaron, no había nada de vida aquí y luego el arroyo los saca, después de que con un esfuerzo hicieron su casa, ya tenían escuela, parque, ya tenían todo, viene el arroyo les tumba escuela, secundaria, lo

que se llamaba el IPI que ahora es DIF, todo, todo un pueblo viene a[...] todo el arroyo lo saca y entonces cuando ya se van a acomodar allá, ya ellos se van mejor con sus parientes y vienen otras gentes y se posesionan, ahí hay mucha gente que doctores que licenciados que ingenieros, ahí, que no tienen nada que ver en Guadalupe, ni con los rusos ni con los paracaidistas

BS:_ Y estas personas que están en el nuevo poblado Francisco Zarco ¿en dónde es que trabajan?

AL:_ Pues con Domecq

BS:_ Con Domecq, ahí está cerca

MR:_ Con Cetto y Domecq si pues son dos industrias vinateras

AL:_ Muy poderosas, hay una parte con Jiménez, pero la mayor parte...

MR:_ Hay fuentes, aquí hay muchas fuentes de trabajo ahorita por lo regular casi puras vinateras, aquí hay cuatro o cinco vinateras

BS:_ ¿Que son?

MR:_ La Domecq, la Cetto, la Monte Xanic y la otra ¿cómo se llama? la nueva que está para la cañada del trigo

AL:_ Si la del ejido también ¿no?

MR:_ Sí también

BS:_ La de Bibayoff

MR:_ No, no, es la... hay ¿cómo se llama?

BS:_ Es Camou Chatteau

MR:_ Camou Chatteau esa es otra, esa es de las nuevas

AL:_ No, ésta es mucha más vieja, ésta tiene como cuarenta años ahí ¿verdad?

MR:_ Sí o poquito más

AL:_ Terrazola ¿verdad?

MR:_ Terrazola

BS:_ Y ¿son mexicanos?

MR:_ No

AL:_ Españoles

MR:_ Ellos son españoles

BS:_ Entonces ¿es muy vieja esa industria vitivinícola?

MR:_ Sí

AL:_ Como unos treinta y cinco años, cuarenta

MR:_ Más, Agustín cuando nosotros venimos ya estaba esa vinatera ahí, yo pienso que tiene unos cuarenta, cuarenta y cinco años

AL:_ Y cuando los rusos compraron todos esos terrenos, la mayoría o sea, ya estaba la fábrica pero compraron arriba, después se compró las tierras ya ellos cultivan la uva, la producen y la maquilan

BS:_ Entonces ¿cuál podría decirse que es la fuente de trabajo en Valle?

MR:_ La Domecq. La Domecq es la más importante industria, con una fuente de trabajo como para tres, cuatrocientas o quinientas gentes

AL:_ Más, todavía mucho más

MR:_ Porque toda la gente que es de aquí, ni una está sin trabajo porque hay fuentes de trabajo

BS:_ ¿Y en relación a esta actividad vitivinícola tienen algunas festividades?

MR:_ Hacen unas fiestas aquí pero... por ejemplo dicen... "la feria de la cosecha" por decirlo así pero, pues no se hace como eran las ferias antes

BS:_ ¿Cómo eran señora Ramos?

MR:_ Las ferias antes eran muy bonitas porque eran tradicionales, por decirlo así, nosotros como agricultores y viticultores lo que es mi familia ese día a nosotros nos tocaba arreglar un carro alegórico, que siempre nos costaba y aparte de eso pues era una tradición de feria muy bonita que fueron tres o cuatro años en los años que hicimos en el ejido El Porvenir por lo mismo, porque teníamos problemas aquí con el poblado Zarco, entonces todo lo que es el Valle de Guadalupe y Ejido Porvenir nos reuníamos y hacíamos esas fiestas anualmente, que eran la ferias de la cosechas pero en realidad eran ferias

AL:_ Quince días

BS:_ ¿Quince días?

MR:_ Por ejemplo sacábamos la reina, que la reina venía siendo hija de un agricultor o un viticultor. Adornábamos los carros con uva, con matas de elote, con borregos, con becerritos, hacíamos una cosa muy bonita. El señor Fuentes que era el de los chabacanos, su carro alegórico era un chabacano grandísimo y luego la muchacha que iba representando el [...] cada quien llevaba su maquinaria, por decir así nosotros teníamos un tractor y una carapila la llevábamos y se hacía el desfile con la maquinaria

BS:_ ¿Desde donde salían?

MR:_ Desde aquí, desde aquí salía y le daba vuelta al ejido El Porvenir y ya se quedaban en el ejido El Porvenir, en las noches o en las mañanas llegaban las maquinarias a trabajar a sus lugares con sus dueños y a cierta hora salía el desfile. Se hacían unas carpas grandísimas y se ponían mesas, sillas, por decir a nosotros ahora nos tocan veinte o treinta cajas de uva de nuestra uva, entonces llevábamos esa cantidad de uva ya lavadita y todo y a poner en la mesa, la gente que llegaba a la feria no iba a comprar la uva entraba y ahí comía la uva que quería, agarraban sus racimitos de uvas y comían, volvían a entrar y volvían a comer hasta que la uva se acababa, eso es bonito ¿no? otro día le tocaba a otro viticultor "ahora a ti te toca y pasado mañana te toca a ti" y así, y el que sembraba calabazas pues llevaba las mejores calabazas, pues eran ferias donde se lleva lo que produce o sea, lo que tu pueblo produce. Sandías, teníamos alteros de sandías grandísimas, de calabazas, pepinos, lo que producías. Yo por ejemplo enfrascaba... he enfrascado siempre nopales, chabacanos, duraznos, calabacitas, jugo de tomate y cosas de esas, yo ponía un

estante y ahí decía familia Samaduroff y ahí había nopales tiernitos, chabacanos en almíbar, todo

BS:_ ¿Dónde se ponía?

MR:_ En el ejido El Porvenir, ahí a un lado de la delegación. Todo eso era lo que se ganaba para la feria

BS:_ Y los productores ¿venían de otras partes fuera de Valle y del Porvenir?

MR:_ No, no, eran los de aquí del Valle de Guadalupe los de Olivares Mexicanos y los del ejido El Porvenir

AL:_ En si era la feria del Valle de Guadalupe pero para evitar la revoltura de los paracaidistas que estaban en guerra, para que no intervinieran en nuestra fiesta, que no nos fueran a interrumpir, se hacía la fiesta allá, en paz

BS:_ Y esas fiestas ¿recuerda usted la primera?

MR:_ Si

BS:_ ¿En qué año sería?

MR:_ Sí la recuerdo, yo saco las cuentas con mis hijas

BS:_ Muy bien, muy bien

MR:_ Fenkia tenía cinco años en la primer feria, tenía cinco años entonces...

AL:_ Fue el 65' no el 64' fue

MR:_ Ella tiene ahorita 37 años y ella tenía 5 años, hace 32 años de la primera feria

AL:_ Casi 38 años, fue el 65'

BS:_ ¿Y a iniciativa de quien se hizo esa primera feria?

MR:_ Esa primera feria, el que inició eso fue el doctor Ríos, si, él tenía caballos de carreras tenía unas caballerizas con bastantes caballos de sangre, cuatro de lidia y él fue el primero que inició

AL:_ En el 64'

BS:_ La primera feria

MR:_ Ella tenía 5 años

AL:_ Porque en el 65' ya participé yo con el caballo

MR:_ Sí

AL:_ Tengo una foto

MR:_ La segunda feria

BS:_ Ah, pues mire...

MR:_ La segunda feria si, entonces esa fue la primera feria

BS:_ ¿Y el doctor Ríos cómo participó? ¿qué actividad realizó con sus caballos?

MR:_ Pues carreras, las carreras de caballos, pelea de gallos. Tenían sus permisos, ellos conseguían sus permisos con anterioridad y pues ellos eran señores a la antigua

BS:_ Y me decía que ¿cuánto duró esa primer feria?

MR:_ Duró 15 días

AL:_ Más

BS:_ ¿Y todos los días realizaban actividades diferentes?

MR:_ Diferentes, y la primera feria duro 15 días y fue como el primer día de bonita. Tu sabes que se va enfadando la gente, va quedando medio empolvada la gente y al otro día vas y quieren comerse un churro y como que está lleno de tierra y todo eso y no, esa hubo una precaución, la atención de que todo estuviera limpio y regado y se cooperaba y nosotros teníamos dos camiones con pipa y nosotros cooperábamos con las pipas, se iban a regar para que todo estuviera bien regadito, así es que esta feria ya quisieras, ahorita no, pura tierra, andan las gentes encajadas hasta la nariz de tierra, y ahora pues ya no son ferias ya son vendimias de cerveza, un que otro juego ahí bien tracateado o sea que ya no...

BS:_ ¿Cómo cuántos años durarían estas ferias?

MR:_ Desde el 64' pues han de haber durado unos... muy poquito tiempo unos cinco años

BS:_ ¿Cinco ferias?

MR:_ Que fueron las cinco ferias que nosotros participamos, después ya hubo problemas, más porque como estábamos todos trabajando en la feria, todo para que saliera bien, llegó el día en que ya nosotros [...] y ya siguieron haciendo la feria pero ya no igual, ya era más bien las ventas de cerveza, eran las reinas

BS:_ ¿Cuándo empezaría eso, como en el setenta, sesenta y nueve ?

MR:_ Como el 69' terminaron las ferias nuestras ¿verdad Agustín?

AL:_ En el 68' siguió unos cuatro años pero ahí ya no hubo tradición ya se acabó, se acabó la cuestión de la uva ya no repartieron uva, ya no hubo carreras

MR:_ Ya no hubo exhibición

AL:_ Y ya no duraban 15 días ya duraban una semana, ya después tres días nomás y dos, tres puestos ahí de cerveza nomás es decir, ya no hay tradición

BS:_ Pero esos tres puestos ¿dónde los ponen, todavía en El Porvenir?

MR:_ Sí

BS:_ Ahí mismo

AL:_ Organizan bailes los fines de semana y ponen tres puestos de comida con cerveza y hacen un jaripeo nomás es todo, los juegos

BS:_ Y después del doctor ¿quién se encargó de organizarlas?

AL:_ Siguieron las del ejido

MR:_ Los ejidatarios

AL:_ Se posesionaron

MR:_ Los mismos ejidatarios hicieron juntas de mejoras y luego se encargaba la gente de mejoras

BS:_ ¿De la delegación?

MR:_ De la delegación

BS:_ En estas primeras ferias ¿quiénes eran los que participaban?

MR:_ ¿En las primeras? todos, todos los agricultores, todos ponían, todos participaban, todos dábamos una cooperación para la música, para todo eso, para que hubiera música

AL:_ Que costeara el gasto

MR:_ Que no te costara, tú llegabas de visitante y estaba una banda allá, un mariachi acá, tu le decías "oiga véngase a mi mesa pa'que... aquí vamos a comernos un plato de pozole -o que se yo- una cerveza o" algo "véngase para acá" iban y te tocaban. Ellos tenían instrucciones de no cobrarle a nadie, tú los llamabas y te tocaban tres, cuatro canciones ahí la banda, el mariachi (interrupción por terceras personas, ajenas a la grabación)

BS:_ ¿Y cuál era la diversión para la mujer especialmente?

MR:_ Pues el baile, había... hay un salón ahí donde te hacían rueda y tú ahí bailabas, muy bonito, muy bonito

AL:_ Los juegos

BS:_ Los juegos

MR:_ Los juegos, muchos juegos muy bonitos, de diferentes juegos

AL:_ Palo encebado

MR:_ Venían los clubes de Leones, el club 20-30, traían regalos, bicicletas, muñecas para las niñas, hacían concursos ¿verdad Agustín? hacían concursos, ya los niños se ganaban sus bicicletas y todo eso o boletos para los juegos y así

BS:_ ¿Y los niños en que se divertían?

MR:_ En los juegos

BS:_ Entre ustedes mismos también compraban de las personas que exponían?

MR:_ Así es, anteriormente había mucha... no había tanta autonomía así, digo a lo menos en nosotros los agricultores y viticultores, no había tanto como ahora pues agarran de sus cosechitas y no se quieren deshacer de su dinero para nada, no quieren cooperar ni siquiera... como le dicen vulgarmente con un [...] porque está la vida muy (interrupción)

BS:_ ¿Y en estas ferias como cuál era la característica de la cultura de México y la característica de la cultura de origen ruso o español como me decía que ya había?

MR:_ No, no, la tradición la hacían como lo que es la tradición mexicana, no había que rusos ni nada de eso, no se mencionaba nada de eso ni tradición rusa ni nada, se mencionaba una feria de la cosecha, de la cosecha del pueblo

AL:_ Y la diversión era para las gentes que venían de fuera porque realmente los rusos no se aparecían ni participaban en esa cosa

MR:_ No, no, ellos por ejemplo cooperaban, dan su cooperación iban un rato a ver en las tardes pero ellos ya...

BS:_ ¿Y montaban su estante?

MR:_ Sí, por ejemplo yo ponía mi estante de todo lo que yo preparaba o lo que sé preparar, desde aceituna, nopales y conservas

AL:_ De día en la noche no

MR:_ No, no, en la noche no

AL:_ Había mucha gente, mucha gente

BS:_ ¿Y les compraban sus productos?

AL:_ Sí, de día y de noche venía la gente, los quince días, pero abarrotado

MR:_ La gente por ejemplo se llevaba sus calabazas y baratas todo, las sandías baratas veías a la gente entusiasmada porque llegaba a una feria donde ibas a encontrar conservas, conservas que no llevan nada de químicas son conservas caseras, yo me acuerdo que aquí se llevaban los frascos pues que bolsas ni que nada, pues si no era mercado sino que aquí se llevaban montón de frascos que compraban, yo llenaba el estante cuatro o cinco veces en el día porque sí enfrascábamos bastante, digo de años anteriores que teníamos, sacábamos mucho. La gente que porque venía de fuera decía vamos a ir al baile porque sabía que había sandía muy barata, calabaza barata, vinos baratos porque ya la Domecq ya en ese tiempo como que fue el primero o segundo año que ya pusieron su estante. Las Santo Tomás de Ensenada también, como aquí tenían su sembradío de uva también, todo era muy bonito. Luego hacían barbacoas para la gente que venía de fuera, por ejemplo el primer día y el último día había barbacoa gratuita para toda la gente. Seis, ocho reses por ejemplo, mi esposo era ganadero "aquí están dos reses" porque de los rusos no había mucho ganadero, el ruso siempre le tiró a la agricultura y más al trigo, la cebada y la uva, las huerfinitas familiares las hacían en su casa; que los tomatitos que el repollito, el pepino, en su casa, como siempre casi todos tienen sus lotes muy grandes, nosotros teníamos lotes de hectáreas por ejemplo aquí está muy grande, allá aquel otro terreno tenemos la oficina, está grande, acá el terreno de él está grande ¿ya ves? ese es, el bonito, qué bonito está ¿verdad? está espeso de árboles frutales

BS:_ Entonces la feria fue muy importante para la comunidad pero ¿cómo se enteraban las personas de fuera acerca de la feria? ¿había propaganda?

MR:_ Había propaganda

AL:_ A nivel estatal

MR:_ Había una propaganda a nivel estatal, se hacía una feria muy bonita porque llegaba muchísima gente, mucha gente de diferentes partes y se iban encantadas de la vida porque ver tantas cosas pues por ejemplo que andas tu comprando por ahí un racimito de uva que te lo dan en... es lo

mismo ¿no? y luego que llegues a una parte en donde... que no le das fin a unas mesas donde encuentras uva blanca, uva negra, uva roja, uva de toda, dices tú... pues no hayas ni de cual agarrar y ahí no había de que nomás te llevas el racimito y ya, no, no, no, ahí podías tomar la que tú quisieras, querías... sacabas un montón para comértela decía el ruso "nadie llevándola y todos comiéndola" [ríe]

BS:_ ¿Así decían?

MR:_ Entonces todo era muy bonito, esas ferias si fueron muy bonitas

AL:_ Venían caballos famosos a correr, también eso tenía mucho que ver el atractivo

BS:_ Mucha atracción

AL:_ Venían caballos diariamente a esas carreras

MR:_ Si, carreritas

AL:_ Profesionales, venían caballos de Mexicali de Sonora de Guadalajara de Tijuana no se diga, venían corredores muy profesionales, muchos muy importantes, muchos caballos famosos

BS:_ ¿Aquí en Ensenada se daban otras ferias igual, en otros lugares?

MR:_ No

AL:_ No, estas fueron la número uno últimamente se habían hecho otras ferias más o menos pero no tan regionales como éstas, no tan regionales porque aquí se tenía de todo, se tenía ganado se tenía agricultura se tenía fruta, maquinaria, caballos

MR:_ Poníamos en cuestión de ganado de caballos por ejemplo nosotros una vez nos tocó poner una exposición en... (interrupción) te decía que por esa causa de las primeras ferias que fueron tan bonitas y que tuvieron mucho que decir en cuestión de lo bueno

BS:_ Lo regional como dice

MR:_ Hay todavía mucha gente que dice "uy.. todavía se hacen las ferias que se hacían" pues no les voy a echar una mentira porque son personas amigas y no voy a decirles "sí, sí todavía se hacen igual" cuando no tienen ya ni nada. Ahorita ponen los juegos, hay la reinita, la suben a un este... ponen sus vendimias de cerveza, los tacos, pues esa no es feria ¿verdad?

BS:_ ¿La organiza El Porvenir o la delegación?

MR:_ Cada quien, allá hacen su feria y aquí hacen la suya

BS:_ Pero ¿es la de la vendimia?

MR:_ Así le ponen, la vendimia

BS:_ Y ¿cuál es la fecha de la vendimia?

MR:_ La fecha de la vendimia es aquí entrando o sea, supuestamente que es la feria de la vendimia, ahora allá Domecq celebra la feria de la vendimia pero vienen puros señorones de la alta alcurnia puros ¿cómo se llama? industrial entonces pues esas ferias son para ellos nada más ahí. Por ejemplo invitan trescientas, cuatrocientas personas pero puro vinicultor, puros vinicultores porque ni a los viticultores invitan. Anteriormente

invitaban, hacían las invitaciones para todo el viticultor que es el productor de la uva y te invitaban ¿porqué? porque tú produces tu uva y tú la entregas, la vendes a las plantas Domecq, en ese tiempo ¿verdad? pues ahorita ya no, ahorita traen artistas, hacen toros muy grandes, en grande, ¿cuánto estaban cobrando Agustín? ¿cincuenta dólares?

AL:_ Cien dólares

MR:_ ¿Cien dólares por entrar?

AL:_ Sí, o sea, hacen una fiesta de fin de año de su cultivo y la utilizan para las películas, video de promoción que ellos hacen para fuera de la república, es un medio publicitario que hacen, invitan toros, artistas conocedores del vino, colegas etc., es una fiesta muy particular de Pedro Domecq nada más y en exclusiva para ellos, no tiene nada que ver con el pueblo

MR:_ Sí, traen mucho artista internacional y todo eso pero como dice mi hijo, hacen sus videos, película para misma propaganda internacional

AL:_ Entonces la gente ve eso en la televisión y supuestamente es la fiesta de la cosecha, de la vendimia aquí en el Valle y se entusiasma, cada año tiene más entusiasmo

MR:_ ... se sobrepasaron [ríe]

BS:_ No, es muy rico la idea de la historia de Valle es la historia de sus fiestas de sus actividades de los cambios

MR:_ De los cambios sí

BS:_ Y como han sido esos cambios, en realidad toda la información que me han estado proporcionando es muy valiosa

AL:_ Yo hubiera querido saber cuál era su tradición de ellos, cuál era su fiesta pero hasta donde yo sé y incluso la conviví, pues la tradición de ellos era la iglesia, es decir la semana santa ellos se pasaban todos esos días comiendo la mejor carne, la carne más seleccionada que pudiera haber y la fruta más seleccionada por ellos mismos supervisada, ya ve que engordaban sus borregos, novillos y cultivaban la mejor fruta las mejores verduras y esas dos semanas eran de puro comer y bailar al estilo de ellos, como danzas" ho, ho, ho, ho" y salían dos y luego llegaban otros "ho, ho" pero día y noche durante dos semanas y comiendo carne, carne porque los mexicanos no comemos en esa semana santa

MR:_ Los católicos ¿no?

AL:_ Pero yo estaba muy listo porque yo nomás oía que iba a haber fiesta y me iba para allá, entraba por un lado todo chorreado y salía bien limpiecito con una batita que me prestaban allí, horas pasaba yo comiendo carnita, cuando había un muerto, un difunto como tres días también era de fiesta grande, de grandes vestuarios limpiecitos, impecables pura seda, bailando y comiendo día y noche durante tres días que estaba el muerto ahí, esa es la tradición que hasta ahí conozco pero así me hubiera gustado que así como nosotros tenemos las ferias, los bailes

BS:_ Ya le tocó alguna festividad con los rusos

AL:_ Algún convivio debieron haber tenido cada temporada, cada cosecha algo así o se reunían en alguna parte o bien daban gracias a Dios en la iglesia nada más

MR:_ Era eso nada más

AL:_ Ellos tenían una tradición muy bonita, muy bonita muy limpia, tenían unas mesas grandísimas, comedores grandísimos unas cocinas hermosas con todo lo necesario y aquellos baños para que ahí todo mundo entraba al baño y salía bien bañadito y bien peinado y con su camisa rusa azul, perla, blanca con su cordoncito blanco amarrado, los zapatos bien rechinando de limpiecitos, una cosa bien bonita y bien peinados todos, unos bailando unos sentados comiendo otros platicando

BS:_ Y a lo largo de este siglo veinte han sido varias las migraciones que llegan al Valle y de diferentes culturas por lo que en la actualidad el Valle de Guadalupe es muy rico en diferentes tradiciones

AL:_ Sí

BS:_ Lo importante sería tratar de ir reconstruyendo en cada época sin dejar de lado hasta 1990 como han ido incorporándose nuevas festividades y por ejemplo me platicaba la señora María acerca del 10 de mayo que era una fiesta muy interesante ¿no? en donde participaban igual que en la vendimia, pero bueno yo creo que ya ha sido un buen ratito y para que no estén cansados mejor....

MR:_ No, no, no estamos cansados, nosotros le seguimos platicando [ríe]

AL:_ Yo encantado de la vida

MR:_ Está bien, no ha dormido mi hijo ahora fíjate que bueno

AL:_ Yo estoy encantado de la vida

MR:_ A esta hora él se mete a su cuarto y se acuesta a oír música y se queda dormido pero en la noche no puede dormir porque durmió en el día y así

AL:_ No ojalá siempre vinieran a platicar de mi tierra

BS:_ Uy, pues sí. Pues es un proyecto muy interesante pues en la historia ya ve que se han trabajado mucho las historias nacionales y luego se empiezan a trabajar un poco las historias locales como la del estado de Baja California o como la del municipio de Ensenada y ahorita como que es interesante ir más abajo como que trabajando la historia de las colonias ¿no?

AL:_ Es que por ejemplo tú que viviste con estas gentes que conviviste y que conoces un poquito la tradición, ves que llegan otras gentes y te las cambian así por ejemplo ¿quién? las jurisdicciones las quiere cambiar el gobierno, por ejemplo los panteones, el panteón ruso por ejemplo, el significado que tiene la tradición, qué significan las piedritas que tienen ellos en vez de cruz, las vetas o ¿cómo se llaman?

MR:_ Las gavetas

AL:_ Las gavetas todas esas cosas tan importantes que siempre me interesaron pero yo nunca tuve tiempo, cuando ya me iba a dedicar a estudiar nos quitaron la escuela yo ya no fui a la escuela como tres cuatro años, pero yo siempre fui interesado, es decir, yo la escuela cuando pude ir, mis calificaciones eran buenas porque... así se trataba de gramática, español yo hacía un escrito sobre la colonia rusa, sobre las calles y hacía un dibujito y luego me ponían un diez y ya me calificaron todo y siempre me decían que llevara cosas del Valle, no, pues yo encantado de la vida, ponía unas piedritas ahí y porque era así el modo para ortografía y para dibujar y hacía una calle chueca pero ahí estaba dibujado las casitas rusas unos borreguitos y luego el panteón así en el callejón y todo, con letras rusas y todo... diez. Pero ahora que me interesó más que tuve que conocer pues ya no pude leer pero si tengo ahí la mayor parte de la historia, de cuando llegaron y que yo lo fui a discutir, es que ellos no rentaron aquí ni al gobierno siquiera

BS:_ Compraron

AL:_ Ellos compraron y ya para esto ya había habido dos a tres dueños propietarios, esos eran terratenientes, entre ellos... pues ninguno fue mexicano pero entre ellos había un italiano y los tres fueron comprando y fueron aumentando al 50% el precio es decir el que compró en doce oros, doce mil oros vendió en veintitantos mil oros y luego a ellos les vendieron en treinta y siete mil oros, ni sé que significa un oro ni que valor tendría, pues sería un pedacito de oro ¿verdad?

BS:_ Pesos oro

AL:_ Pero eso, treinta y siete mil oros, eso les costó a los rusos el Valle de Guadalupe ¿de dónde a dónde? no sé ahí lo tengo también, pero le digo ya la explicación más grande la noticia esa a mi me llegó cuando estaba mal de vista pero si tengo ahí los planos todo, a quien le compraron y como se llamó aquí las tres veces y es decir no se llama Valle de Guadalupe hasta la fecha ¿verdad? colonia Guadalupe

BS:_ Colonia Guadalupe

AL:_ Así es, pero tenía otros nombres y eso lo tengo ahí nada más que para la próxima

BS:_ Está muy bien

AL:_ Voy a tenerle los nombres de los propietarios los nombres del registro cuando se llevaron las escrituras al registro todo y donde están y todo las escrituras ahí están, están registradas. Y pagaron la mitad y la mitad al terminar con la cosecha, pagaron la otra mitad y les entregaron sus papeles. Esa es cuando ya al último ya ellos no quisieron problemas con el paracaidismo ellos cedieron los títulos al gobierno del estado y el gobierno del estado tendría que legalizarles a los paracaidistas los terrenos puesto que ya los rusos ya los habían cedido. Por fin se arregló el problema, una parte la vendieron y otra la dejaron al gobierno del estado y vámonos.

Nomás mi padre dijo: "yo vivo aquí y me quedo, yo soy mexicano y yo no me voy" y se quedó

BS:_ Valle de Guadalupe ya es más grande ¿no? más grande en términos de población

MR:_ Pues lo que es el Valle de Guadalupe está dentro San Antonio Necua está ejido Zaragoza todavía pertenece al Valle de Guadalupe y está ejido Zapata está Francisco Zarco está ejido El Porvenir, San Marcos, el rancho Toros Pintos y las lomas, todo esto pertenece a lo que es Valle de Guadalupe y a Olivares Mexicanos

BS:_ Y San Marcos que me decían que ¿es ganadero?

MR:_ Sí, hay un San Marcos que es ganadero para acá

BS:_ ¿Eran las personas que participaban dentro de la...

MR:_ No, no, no, ese es un ejido de gentes que llegaron ahí también no sé como ahí si no sé como llegaron esas gentes pero si por ejemplo, por decir así de aquí de Guadalupe hay gente que por ahí la ves en la calle "oye sabes que estamos formando un ejido" un líder que anda por ahí o que se quiere hacer líder o que es un líder que de eso vive ¿me entiendes?. Que va y acomoda, reacomoda a las gentes "sabes que, que vamos a invadir este terreno ¿quieres participar? pues que si" entonces, eso hacen, juntan por decir así quince o veinte gentes, hacen el ejido, se plantan en la parte que van a invadir, se plantaban porque ahorita ya no hay eso. Se plantaban y que hacía ese líder, ese líder se salía de ahí y seguía en la [...] como luego dicen pero si les quitaba un tanto a cada persona les decía "bueno tu ya estás aquí plantada y te van a dar tu terreno" y ya ellos seguían peleando, seguían peleando hasta que les daban su terreno

BS:_ Señora María y cuando usted llega al Valle los vecinos... los ejidos vecinos ¿cuáles eran los que estaban?

MR:_ Era San Antonio Necua que es la reserva indígena y el ejido El Porvenir y era todo, era todo

AL:_ Y Olivares Mexicanos

MR:_ Olivares Mexicanos porque era colindancia de ahí del ejido El Porvenir también pero cuando yo llego y empiezo con mi iniciativa con mi carrera política bajita pues toda la gente acudía a mi, todavía, los del ejido El Porvenir tienen un problema y vienen aquí "verá señora María mire y así" a veces llega una parte y por decir otro día llega la otra parte que son las dos partes que están contrarias y yo lo que trato es de que lleguen a un acuerdo y no tengan problemas y si no por medio de... ya sea del diputado ahorita que es [...] actual o siempre hemos tenido gente pues que nos ayuda en cuestión de asuntos, les paso "sabes que pues ayúdame" pero si yo los puedo que ellos salgan bien y se arreglen y queden como amigos yo lo hago. Pero hay veces que hay gente que "no, no y porque si yo tengo la razón" o algo, de diferente índole aquí se arregla [ríe] aquí salen arreglados. Y como te digo toda la gente me tiene

mucha estimación, en el ejido me tienen mucha estimación. Cuando voy a...[...] es muy apreciado acá en la reserva indígena también porque yo fui la primera que los ayudó para su primera escuela de ahí de la reserva indígena en cuestión de mesabancos, pizarrones, conseguirlos porque me [...] ahorita ellos ya viven... tienen [...] y el programa indígena, tienen ellos una oficina donde ellos recurren a préstamos, les hacen sus casas y les ayudan, tienen sus préstamos tienen su ganadito tienen sus buenas casitas así tipo indígena pues

BS:_ Y ¿qué relación tienen ellos con Valle de Guadalupe, los indígenas?

MR:_ Pues la relación que existió entre ellos entre los rusos y ellos que era una cosa muy lejos ruso y indio y aún así se la llevan muy bien, fueron buenos amigos, los rusos les daban trabajo a ellos, tenían trabajo con los rusos. En la agricultura si, ya sembrando, disqueando o azadoneando o pizcando la uva, nunca les faltó trabajo a los rusos ni a ellos tampoco ellos vivían del trabajo que hacían con los rusos

AL:_ Muchas veces en cada casa rusa había dos trabajadores indígenas hasta tres ¿verdad?

MR:_ Si, aquí nosotros teníamos ¿cuántos teníamos? eran casi todos los puchi (?) ¿verdad? que dependían de indígena y Roberto y Marco, señores grandes ya. Que ya eran grandes que ya habían trabajado desde con mi suegro desde ya muchos años que se hicieron viejos se hicieron viejos entre los rusos, ellos casi la mayoría de los indios ya muy grandes te estoy hablando de cincuenta años para arriba que tienen [...] hablan perfectamente el ruso

AL:_ Es que eran muy pobres las indias y la mayoría vivía de la cacería nada más, no llevaban la agricultura ya se desarrollaron trabajando con los rusos últimamente ya se dedican al ganado

MR:_ Ellos ya son señores ellos ya

BS:_ ¿Y cómo, a través de que los inviten a salir o ya han estudiado o cómo ?

MR:_ Pues eso se debe al nuevo programa que les dio el gobierno para ayuda, que son las oficinas de la INI el programa de la INI, Instituto Federal Indígena. Ahí llega un indio y ya conocen a las licenciadas llegan "hey tú que pasó que..." a mi me ha tocado estar ahí ¿me entiendes? ahora entre ellos nunca había problemas lo que decía el jefe estaba bien y ahorita no, ahorita como ya ellos salen ya trabajan ya estudian y todo eso ya tienen profesores, propios licenciados y todo eso indígena y pues ya no quieren estar al mando del jefe ¿no? ¿porqué? porque ya ven que los están ¿cómo se dice?... utilizando, los jefes vivos ¿no? porque también ya son estudiadones [ríe] entonces ya hay ese jaloneo porque no hace mucho hace unos que serán unos seis, siete meses vinieron unos ocho inditos a pedirme ayuda y como yo la llevo muy bien con el ingeniero es muy amigo y me dijeron "nosotros sabemos que tiene... lleva muy buenas

relaciones con el ingeniero Ramón" sí le dije somos muy buenos amigos dice: "bueno este, porque no nos ayuda" dice "porque mire, resulta que ahí una parte son ricos y otra parte somos pobres" dice: "o sea que el reparte y comparte se queda con la mejor parte" dice "entonces nosotros seguimos pobres, somos doce familias las que seguimos pobres". Entonces yo digo que no son bien parejos ¿verdad? hace poco estábamos nosotros comiendo ahí en un *restaurant* con mis hijas cuando llegó él "ah que bueno que llegó porque te iba ir a buscar" no me hubiera encontrado señora María ahorita" y ya fuimos a una mesa solos y empezamos a platicar, le decía a su esposa "tu pide y yo voy a hacer cargo a la señora María [...] dice la cosa es que están dice no te imaginas [...] pero fíjate bien Ramoncito mira cuando les conviene ser ejidatarios, no estoy a contra de ellos, no ni nada no, pero lo que yo quisiera es de que les ayudes a arreglar ese problema que tienen porque dicen que unos son ricos y otros son pobres cuando deberían de tener las mismas comodidades y los mismos préstamos y la misma ayuda que les da, entonces ellos se quejan mucho. "sí" dice "señora María yo comprendo pero es que el que manda ahí es fulano y está..." por fin ni razón porque en ningún ejido te puedes meter tu a... en plan de ayuda que entren los ejidatarios o sea un ejido tiene rencillas por un pedazo de terreno que le agarró el otro ahí no entra ni el gobierno ahí se tiene que arreglar por medio de la reforma agraria que es el gobierno de ellos, ahí no hay que voy a llamar al ministerio público o un ... ahí el ejidatario se va a arreglar solo, cuando es ejidatario se arregla con ejidatarios

BS:_ Señora María entonces ahorita ¿los indígenas continúan trabajando en el Valle con las industrias?

MR:_ No, ya casi no, ellos tienen un ejido o sea, se hicieron ejidatarios, y es su reserva indígena porque todavía tienen un mandamás ahí pero aparte del mandamás hay un...

BS:_ Comisariado

MR:_ Un presidente ejidal ¿no? un comisariado ejidal y el los tiene en su ejido porque se hicieron ejidatarios para ayuda de que les dieran para atrás terrenos que les habían quitado. Entonces ahora cada quien trabaja sus terrenos y sacan préstamos al banco por medio de él ahí

BS:_ Del ejido

MR:_ Entonces sacan sus préstamos compran su ganado y se reparten

BS:_ ¿Entonces ahora son ganaderos?

MR:_ Son ganaderos

BS:_ A partir de que se hicieron ejidatarios ¿y qué ganado es el que tienen?

MR:_ De todo, de todo

AL:_ De carne, para carne de preferencia y cultivan la alfalfa y la pastura y la avena o sea, forraje y se dedican al ganado. Legalmente hicieron el cambio de reserva a ejido. Legalmente porque como dice mi mamá se [...]

como herencia de la tradición [...] de vez en cuando para recibir ayuda por la reserva pero legalmente, jurídicamente no existen las reservas es decir, se hicieron ejidatarios y ellos ya pertenecen al ejido entonces el ejido les da prestaciones, se dedican al ganado y a trabajar sus propios bienes y antes trabajaban [...] ahora ya la mayoría se dedica al ganado y a la agricultura, entre pobres y ricos porque no son iguales unos tienen más que otros

BS:_ ¿Hay alguna relación en cuanto al trabajo que tenían antes en la agricultura a lo que se dedican ahora?

MR:_ ¿Qué si tiene alguna diferencia o cómo?

BS:_ Ajá

MR:_ No, no, ellos hacen lo mismo que ellos hacían nomás menos la uva es lo que no han plantado ellos uva, pero por ejemplo trigo, cebada ellos lo siembran, que el ganado y viven ya de lo de ellos

BS:_ Que bueno

MR:_ Ya ahorita

BS:_ Que bueno entonces...

MR:_ Es raro, es raro alguno de los hijos de los jóvenes que se quiera ganar su dinero aparte de lo que ellos se ganan en sus cosechas. Si hay que trabajan para alguien de vez en cuando lo llaman a trabajar ahí va

AL:_ Tienen sus escuelas y tienen su profesor también con el impartimiento de... les imparte el dialecto de ellos se está impartiendo por ley tienen un profesor indígena, siguen la tradición del dialecto

MR:_ Yo he sido invitada a su escuela de ellos a participar en algunas fiestecitas de las que hacen yo he sido invitada por varias personas porque me tienen mucha estimación

BS:_ Señora María pues ellos son parte importante de la comunidad del Valle porque son parte de la fuerza de trabajo y ahora con este ejemplo ¿no? de que ahora son sus propios propietarios y con toda esa experiencia cultural económica que se había tenido en Valle. ¿Qué persona nos recomendaría para entrevistarlo?

MR:_ De allá pues te recomendaría Anselmo

BS:_ Que nos platicara también su historia su trabajo sus aspiraciones los logros que tienen

AL:_ Marcelino

MR:_ No, no, no van a hablar

AL:_ El profesor

MR:_ No van a platicar

AL:_ Si, el Marcelino, el profesor el hijo de Alberto ¿cómo se llama? Domínguez

BS:_ ¿Marcelino Domínguez?

AL:_ No, se llama ¿cómo se llama el profesor?

MR:_ Se llama... hay cómo se llama

AL:_ Que nombre les [...] el hermano del Pit, y este pues [...] se ve anciano pero exagera mucho

MR:_ Mira yo sé que con cualquier persona que ella vaya la va a mandar con Anselmo lo ideal es..

AL:_ Y poco a poquito acerca a otros viejitos que andan por ahí y te platicuen pero de inicio con Anselmo está bien

BS:_ Sería interesante o sea, muy importante platicar con una persona que trabajó aquí en Valle con los rusos

AL:_ Pues Marcelino es el ideal y sí platica Marcelino, no toma es tranquilo y es serio

MR:_ Le pones la grabadora sin que se dé cuenta se la pones y posiblemente te platique... ojalá que algunas de las veces que vinieras te pudiera acompañar yo

BS:_ Ay, sí, sí

MR:_ Porque son muy desconfiados, son muy desconfiados

BS:_ Pues muchísimas gracias sería para mí muy bueno

MR:_ Ojalá que como te digo...

AL:_ No dejan entrar, no es fácil hablar y Anselmo es... nomás que es muy comercial pues, como ahora que hicieron las películas de los indios pero que las hacen los artistas o sea Anselmo te la platica más comercial y no es tan como es la tradición

MR:_ Es muy así para hablarte "oye tú pues es que" o sea al mismo tiempo pues va a ser... es muy

AL:_ Es muy creído pues, ya sobresalió pero es muy joven

MR:_ Van a grabar la parte que estás diciendo

AL:_ Es demasiado joven

BS:_ No pero eso no se transcribe

AL:_ Es demasiado joven para una cosa de esas, es como si yo te quisiera platicar la historia del Valle de Guadalupe, yo soy un complemento, Anselmo también es un complemento también ahí pero es líder y no es jefe es líder

MR:_ ¿Y cuándo vendrías eh?

BS:_ El próximo Viernes

MR:_ El próximo Viernes. Pues mira si yo puedo acompañarte, yo te acompaño

AL:_ La esposa de Alberto también ahí está, ha concursado en varias reservas en varias partes ha ganado premios con sus trabajos que ha llevado

MR:_ Ah ¿sí?

BS:_ ¿Cómo se llama ella?

AL:_ ¿Te acuerdas la esposa de Alberto?

MR:_ Sí, sí

AL:_ Ah pues ella es profesora, el hijo de ella es profesor y él va en la escuela de...

MR:_ Se me olvida como se... Toña se llama

AL:_ Ah, bueno pues Toña ha ido a participar a diferentes partes, por decir así a Veracruz a Chiapas por las diferentes reservas con sus trabajos que ella ha llevado que el atole de bellota que las costuras que las costumbres etc., y el hijo es Timoteo ¿cómo se llama? él

MR:_ El que está casado con la hija de Eusebio Sánchez ¿verdad?

AL:_ El imparte la clase de dialecto en diferentes partes en el Valle de la Trinidad andan para diferentes partes, ellos son los primeros indios que poblaron aquí esta colonia, ahí la misión que está ahí. Ahí llegaron, son los que tomaron la misión, los cochimíes, ellos son los indios cochimíes cazadores...

MR:_ Hace poquito fueron a entrevistarlos los del INEA

BS:_ ¿INEA es de la educación INEA? ¿INA? ¿INI?

AL:_ Fíjense lo curioso, que ellos aprenden la agricultura y la ganadería en relación con los rusos

MR:_ Ah ellos aprendieron

AL:_ Porque la historia marca que ellos no son agricultores ni son ganaderos ellos se dedicaron a la caza, eran cazadores

BS:_ Recolectores

AL:_ Si, recolectores entonces ellos se desarrollan en el ambiente de los rusos la mayoría andan ahí con las trilladoras las cortadoras, las empacadoras y todo. Siempre ahí había unos indios trabajando las maquinas con mucha confianza y ahora que llega su nueva ley de la reforma agraria se dedican a eso a la ganadería y a la agricultura porque siempre se dedicaron a cuidar ganado de los rusos también, de preferencia eran vaqueros y buenos vaqueros los indios que los rusos entonces la relación a los rusos

BS:_ Y como ¿en qué época sería eso?

AL:_ ¿De que llegan los rusos? Inician esa relación pues viéndolos a ellos y empiezan a trabajar con los rusos de hecho les ayudaron a trabajar y aprenden y con la confianza que tenían pues manejaban, ellos llegaban y prendían los motores, los tractores, regaban, todos los trabajos de aquí de entre los rusos los entregaban los indios. Es decir que para ellos ahora manejar el ganado, precisamente donde lo manejaron mucho tiempo para los rusos lo siguen manejando las sierras digo, porque mi hermano ahora maneja su ganadito y tiene muy buena relación con los indios y se conectan muy bien, se encuentran y uno por aquel lado y se conocen muy bien, muy bien la cosa

BS:_ Aquí los rusos se dedicaban a.... (termina la grabación)